

اللغة

كانتون جورا هو كانتون يتحدث سكانه اللغة الفرنسية، وهذا يعني أن اللغة الفرنسية هي اللغة الرسمية. توجد بلدية واحدة فقط يتحدث فيها السكان اللغة الألمانية، وهي بلدية Ederswiler. إن تعلم الفرنسية أمر مهم للغاية من أجل التواصل مع الآخرين واستكمال التعليم أو العثور على فرصة عمل.

اللغات التي يتحدثها السكان في سويسرا

توجد أربع لغات محلية في سويسرا: الفرنسية، والألمانية، والإيطالية، والرومانشية. تُستخدم لغة واحدة أو أكثر في كل إقليم.

يتحدث السكان اللغة الفرنسية في كانتون جورا. إضافة إلى ذلك، تُستخدم الفرنسية في الكانتونات التالية: نوشاتيل (Neuchâtel)، وفود (Vaud)، وجنيف (Genève). أما في كانتونات برن (Berne)، وفربيورغ (Fribourg)، فالاليه (Valais)، فيتم التحدث بالفرنسية أو الألمانية حسب المنطقة. تُعرف المنطقة الناطقة بالفرنسية في سويسرا باسم سويسرا الغربية أو روماندي (Romandie).

الفرنسية

يُعد تعلم الفرنسية أمراً جوهرياً لمن يرغب في العيش أو العمل في كانتون جورا، وذلك لأنها اللغة السائدة في الإدارات الحكومية والمدارس ومختلف جوانب الحياة اليومية.

الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية

في حال انتقالك إلى سويسرا ولا تتقن اللغة الفرنسية أو تجد صعوبة في فهمها، فاعلم أن التواصل الجيد يظل عاملاً حاسماً في كثير من الأحيان. لا داعي للقلق إن واجهتك مواقف بسيطة تحتاج للترجمة، فبإمكانك الاعتماد على أقاربك أو أصدقائك أو معارفك من الجالية لمساعدتك.

لكن عندما يتعلق الأمر بأمور مهمة أو شخصية (زيارة الطبيب، أو اجتماعات المدرسة، أو إنجاز الأوراق الرسمية)، ننصح بوجود مترجم فوري محترف لمساعدتك. إن خدمة "التواصل للجميع" (se comprendre) من مؤسسة "كاريتاس السويسرية" (Caritas Suisse) تُقدم وساطة لإتاحة مترجمين فوريين محترفين.

إنهم مترجمون متعددو الثقافات. ينتمي بعضهم إلى بلدك الأصلي. وهم يتقنون لغتك ويعرفون ثقافتك و يقدمون خدماتهم وجهاً لوجه أو هاتفياً أو عبر المكالمات المرئية. كما إنهم مؤهلون لمساعدتك حتى في أكثر الإجراءات تعقيداً.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.bonjour-jura.ch/ar/langue/la-langue